

日本からの
到着人数
926人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
FEBRUARY 13
MONDAY

HAWAII NEWS 他 1~3
イベント情報 2~4
JAPAN NEWS / WORLD NEWS 4・5
e-JOB 求人情報 8
マンガ 気分はハワイアン 9



資料写真: Michael Vi / Shutterstock.com

ホノルル空港第1ターミナルに 新しい保安検査場

ホノルルのダニエル・K・イノウエ国際空港の第1ターミナルに新たな保安検査場(手荷物検査)が来週オープンするとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。18日(土)から、第1ターミナルのロビー3の山側で、係官が搭乗券と身分証明書を確認するチェックポイント4列の運用が開始されるという。前日の金曜日午前9時には、新しい検査場のオープン

を祝う祈禱セレモニー(ブレッシング)が行われる予定。アメリカ運輸保安局(TSA)による事前審査を通過した人のみが利用できる優遇レーン(TSAプレチェック)は、すでに新しい場所に移されている。これまでの検査場は月曜日午後後に廃止され、ターミナルからの出口となり、新たに公衆トイレが建設されることになっている。

求人情報
続々掲載中!

8面



マーケット情報 (2月13日)	
日経平均	27,427.32 -243.66
NYダウ	34,218.53 +349.26
ドル / 円	132.36 (2月13日 午後8:46 UTC)

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansun.net • E-mail: nikan3office@gmail.com

NIKKANSUN

日サ FREE

お仕事をお探しの皆様 アライアンスパーソネル
オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
バイリンガル求人ならお任せ!
求職者様へのサービスは... **すべて無料**
TEL: (808) 521-4300
www.APHawaii.com

毎週土曜日 印刷版(週末版)発行中
日系スーパーマーケットなど各所に配布
デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!! (金曜は土曜印刷版と同内容)

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え
一戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル
実績: ヒルトン・ハワイアンビレッジ・パラママーケット
・ボンスチキン・不動産売却前のリノベーション工事 など
無料!! 見積依頼・ご相談
TEL: 808-797-9990 (日本語・ENG)
Email: 808betterhome@gmail.com
Better Home Builders
ハワイ州公認ライセンス BC-26285

尾崎真由美会計事務所
リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など
日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

リフォーム工事 のことなら... **総合建築** バスルーム、キッチン、床家のメンテナンス etc. 投資用に
YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科
ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
■白内障手術(レーザー手術・多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
山本いつみ MD 予約制 (808) 943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!
Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)
訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
arcadia.org/jobs までご応募ください
ARCADIA HOME HEALTH

入場無料 3月11日(土) 12日(日) 開催!
ホノルルフェスティバル
ホノフェスが帰ってきた! イベント盛り沢山!
● Sake & Food Fest ※試飲には写真つきのIDをご提示ください。
● クラフトフェア / 緑日コーナー / フードコーナー
● 島谷ひとみ オフィシャルアンバサダー就任記念スペシャルミニライブ
● PANTOVISCO EXHIBITION in HAWAII
● 長岡花火 3月12日(日) 20:30 ~ 20:45 などなど!
詳しい情報はウェブサイトへ!
QRコード

ブランチアルディ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
2月10日 3:46PM
本日、法案52に署名しました。この法案は、トゥルバ市議会議員によって提出されたもので、市のプログラムにおける青少年のいじめを防止し、通報者に対する報復を防ぎ、保護環境を整えるための政策を確立することを目的としています。
Mayor Blangiardi signed Bill 52 into law today. The measure, introduced by Councilmember Tulba, is intended to prevent bullying of youths in City programs on City property, prevent retaliation against those who report cases & establish policies to provide a protective environment

twitter.com/mayorrickhnl より
抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

ギネス記録認定世界最高齢のネズミは 9歳超え カリフォルニア州

カリフォルニア州の動物園で飼育されているネズミが、世界最高齢のネズミとしてギネス・ブックに記録されたとフォックス・ニュースが伝えている。

映画「スター・トレック」の俳優パトリック・スチュワートに因んで「パット」と名付けられたネズミは8日(水)、人間の保護の下で世界一長く生きているネズミとしてギネス記録で認定されたという。カリフォルニア州サンディエゴ動物園で飼育されているパットは、誕生から9年と209日が経過している。

種の保存繁殖プログラムにより2013年7月14日に生まれたパットは、パシフィック・ポケット・マウスという種で、体重は1セント硬貨3枚ほど、北アメリカに生息する最小のネズミだ。

ポケット・マウスという名称は、食料や巣を作る材料を運ぶための袋が頬について

ることに由来する。

かつてはロサンゼルス南部からサンディエゴ南部のティワナ・リバー・バレー地域に生息していたが、1932年以降は、周辺の土地開発によってその数が激減している。

20年前には絶滅したと考えられていたが、1994年にオレンジ郡で生息が確認されて以来、絶滅危惧種として保護されている。

2012年から繁殖プログラムが開始され、2022年には31回の出産で117匹が生まれたという。

生まれた子ネズミの多くはこの春、野生に戻されることになっている。

このネズミは、絶滅危惧種であってもあまり注目されることがないが、在来植物の種を運ぶなど、植物の成長を促すその耕作行動は、自然界の中で非常に重要な役割を果たしているという。

イベント情報

2月18日(土)

ハワイアン・スティールギター・フェスティバル
午前11時～午後3時
スティールギターの有名アーティストから次世代のスティールギタリスト達が、カマカナアリーのセンターステージを舞台にハワイアンミュージックを演奏する。無料。
<https://hawaiiansteelguitarfestival.com>

2月18日(土)～19日(日)

メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時～午後5時
パールリッジセンターで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、バイクグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並ぶ。
www.islandcraftfairs.org/oahu

2月19日(日)

ホノルル美術館ファミリーサンデー
午前10時～午後2時(美術館は6時まで)
バンク・オブ・ハワイ提供のもと、毎月第3日曜日に開催されるホノルル美術館のファミリーイベント。子ども向けのアクティビティが盛りだくさん。カメライナは入場無料。
<https://honolulu.museum.org/family-sunday/>

2月20日(月)

第39回グレートアロハラン
午前7時～10時
\$60 (12歳以下と65歳以上は\$35)
ハワイ・パシフィック・ヘルスが主催するハワイ最大のスポーツチャリティイベント。アロハタワーからアロハスタジアムまでの8.15マイルのコース。パーチャルでも参加可能。
<https://greataloharun.com/great-aloha-run/>

マクドナルドが ハワイ大学アメフト部に 多額の寄付

マクドナルド・オブ・ハワイが9日(木)にハワイ大学アメリカンフットボール部に15,000ドルの寄贈をしたとKHON2が伝えている。

これは「ビッグマック・マンデー」という活動の一環で、2022年シーズン中に同チームが達成したタッチダウン1回につき500ドルを寄付するというプログラムによるものだ。

今シーズン、チームは30回のタッチダウンを決め、3勝10敗という結果に終わっている。

その他のニュースは
日刊サン
ウェブサイトへ



コヨーテと暮らして生き延びた 捨て犬を保護 ネバダ州

ネバダ州の砂漠でコヨーテの群れと一緒に暮らしていた白い犬が、地域の動物愛護団体によって保護されたとフォックス・ニュースが伝えている。

仔犬の頃にラスベガスから南東へ15マイルほどの砂漠に置き去りにされた捨て犬と見られているが、幸運にもコヨーテの群れに受け入れられ、生き延びたようだ。

昨年7月、ソーシャルメディアに砂漠にいる白い犬が投稿されて「ゴースト」と呼ばれるようになった。以来、何度も地元の人々が「ゴースト」を保護しようと試みたが、うまくいかなかったという。最近、足を引きずっているのが目撃され、保護団体が罠を仕掛けてようやく捕まえることができた。

同団体の担当者は、「ゴーストは、コヨーテと一緒に走り回って獲物を捕らえていた。し

かし、最近になって足を引きずるようになっており、コヨーテに攻撃されたのではないかと心配していた」と述べている。

近隣住民からの目撃情報をもとに罠を仕掛け、数日かかって保護に成功した。捕まっていた檻に入ったゴーストは、ただおとなしく座っていたという。野生の中で暮らしていたにもかかわらず、センターではゴーストはすっかり人間に慣れて可愛がられている。

「本当に人懐こく、撫でてもらいたくて近寄ってくる。抱っこされるのが大好きだ」

体や顔には争いによる傷があり、耳の細菌感染、足の負傷など、現在治療を受けている。また、空腹時に食べたと思われる石が体内にいくつかあるため、手術も必要だという。

回復後に引き取ってくれる飼い主を探すため、基本的な訓練も受けている最中だ。

協賛: 在ホノルル、フィリピン総領事館

7/15～25 フィリピンVIPツアー

～マニラ&イロイロ島とボラケイ～

年に一度の国を挙げてのVIPツアー
首都マニラ、歴史の街イロイロ島
ボラケイリゾートアイランド

\$3059.00～

2名様1室ご利用お一人様料金 *プレミアムエコノミークラスへのアップグレードオプション有り

2023～24年 夏のアラスカクルーズ、ハワイのクルーズ旅行 もお気軽にご相談ください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで

JTB 808.979.0111 hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu

営業時間: 月～金 9am～5pm 日英両語のできる添乗員募集中

日刊サンの
Instagram



日本からの
到着人数情報、
ハワイの風景など
毎日更新中!!



ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方の

救世主!

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話
808-382-9850
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サニ FREE

毎週土曜日
印刷版発行中

広告募集

お申し込みは
こちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/



Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS
FREE WHEN YOU
P.A.C. IT

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

HNL →NON-STOP→ LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

引越し後と売却前に、
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

丁寧な

マリン
220-7205

10年以上の実績 OK! マーポー MABOまで

UPCOMING EVENTS

ハワイの イベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック!
日刊サンウェブサイト イベント情報



「原発60年超」対応を決定 多数決で、反対意見も

原子力規制委員会は13日夜、臨時会合を開き、原発の事実上の「60年超運転」容認に向けた原子炉等規制法(炉規法)の改正方針を決定、法案を了承した。

5人の委員のうち石渡明委員が反対を表明したが、山中伸介委員長は多数決を取った。法改正などの重要案件を多数決で決めるのは異例。

現行の炉規法では原発の運転期間は「原則40年、最長60年」と定められている。政府は規制委の審査などに伴う停止期間を算入

しないことで、事実上の「60年超運転」を可能とする制度改正を目指している。

このため規制委は、原発の運転開始から30年以降は、10年ごとの認可を必要とすることを柱とした炉規法の改正方針を議論してきた。

会合の中で、石渡委員は「60年目はどういう規制をするか具体的にない」と主張。規制委が厳正な審査をして時間がかかるほど、原発の運転期間が延びるのは「非常におかしい」と非難した。

病床確保料の継続要請 新型コロナ「5類」移行で 全国知事会

全国知事会の平井伸治会長(鳥取県知事)は13日、新型コロナウイルスの感染症法上の位置付けが「5類」に移行されることを受け、加藤勝信厚生労働相とオンラインで会談した。

クラスター(感染者集団)発生などに備え、事前に病床を確保する医療機関に支給される「病床確保料」の継続を要請。平井氏によると、加藤氏は「知事会や他の関係機関とも協議し、調整したい」と応じたという。

五輪談合事件で返還請求も 永岡文科相

永岡桂子文部科学相は13日の衆院予算委員会で、東京五輪・パラリンピックを巡り談合事件などが相次いだことに関し、「国費が過大に支出されている場合は、返還を命じるなど厳正に対処していく」との考えを示した。

永岡氏は「東京大会を巡り不正があったとすれば誠に遺憾だ。状況を注視し適切な対応を図る」と説明。鈴木俊一財務相も「不正により大会経費が膨張していたのかどうか、捜査などで明らかになる」と語った。

日本の島、1万4000に 35年ぶり数え直し、倍増

政府が日本全国の島を35年ぶりに数え直した結果、総数がこれまで公表されてきた6852から1万4125に倍増する見通しであることが13日、分かった。地図の電子化に伴い調査精度が大幅に向上し、正確に把握できたため、3月にも公表する方針。国土地理院が最終的な調整を進めており、数は変動もあり得る。領土や領海の広さは変わらない見込み。教育現場などで使われる各種資料の記述に影響を与える可能性がある。島の数はデータが古いまま長く放置され、実際と

大きく異なると指摘されていた。今回は地理院の2022年の電子国土基本図をベースにコンピューターで自動計測。人工的に作られた埋め立て地などを除外するため、過去の航空写真などと照合した。条件に合致する島は小さいものを含め10万以上見つかったが、外周100メートル以上の島を選び出した。沖ノ島島など法令に基づく島も数に含まれる。領土の面積は同じ電子国土基本図が基になっており、変更はないとみられる。

LGBT法案 自民は慎重姿勢 公明や野党は成立訴え

与野党の政策責任者は12日のNHK番組で、前首相秘書官の性的少数者(LGBTなど)への差別発言を受け、今国会の焦点に浮上したLGBT理解増進法案を巡り討論した。

自民党は党内の合意を重視して慎重に議論を進める考えを示した。公明党や野党は法案を成立させるべきだと訴えた。

自民党の萩生田光一政調会長は「どういふ書きぶりであれば理解してもらえるか。党内のコンセンサスを得て、議論を前に進めていきたい」と述べた。同党内には、超党派議員連がまとめた法案の「差別は許されない」との文言に根強い反対論がある。

公明党の高木陽介政調会長は、5月の先進7カ国首脳会議(G7広島サミット)までの成立を重ねて主張。「この法律ができたからといって不利益を被る人はいないだろう」と語った。「差別禁止」の規定は「次のステップ」と述べ、自民党に配慮して先送りも容認する考えを示した。

立憲民主党の長妻昭政調会長は「『差別は許されない』は駄目という議論が自民党内にあると聞いている。とんでもないことだ」と批判。「いろんな議論を聞いていると旧統一教会(世界平和統一家庭連合)の主張とも重なる」と語った。

初打ち上げ 「最後まで気を抜かず」 H3ロケット

宇宙航空研究開発機構(JAXA)の新型ロケット「H3」試験機1号機の打ち上げを2日後に控え、開発責任者の岡田匡史プロジェクトマネジャーらが13日、オンラインで記者会見した。岡田氏は「ようやくここまで来た。最後の最後まで、ロケットが成功するよう気を抜かず頑張りたい」と意気込みを語った。

新開発の第1段エンジンに見つかった不具合で、初打ち上げが2回延期されたH3。打ち上げ成功に向けた自信を問われると「自信のないロケットを打ち上げるわけにはいかない。結果は後から付いてくる。準備は万端だ」と胸を張った。

JAXAはまた、1号機の打ち上げ時刻が、15日午前10時37分55秒に決まったと発表した。

イベント情報

2月23日(木)

木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師はレストラン凜花のシェフ、辻大志(ひろし)氏。テーマは「あなたも出来る金沢の郷土料理」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

2月24日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜にミリラニ高校の駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

2月25日(土)

ホオラウレア2023
午前8時半~午後4時
ローカルフードやライブミュージック、キッズライドやアクティビティなどが楽しめるカメハメハスクールの学園祭。98回目を迎える今年は、3年ぶりに対面での開催となる。
www.kskhoolaulea.com

2月26日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ
午前9時半~
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第113回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumsakura@gmail.comに事前連絡を。

河野担当相がヒアリング 値上げで電力4社から

河野太郎消費者担当相は13日、家庭向け規制料金の値上げを申請している東北、中国、四国、沖縄の電力4社からヒアリングを行った。電気料金の値上げ認可は経済産業省の所管だが、消費者庁とも協議が必要なため、大臣自らがヒアリングするのは異例。

4社は顧客情報の不正閲覧が相次いで指摘され、中国電力はカルテルを結んだとして課徴金納付を命じられる見通し。河野氏は冒頭、「効率的にコストを減らしているか、しっかり見極めなければならない」と発言。各社から再発防止策について話を聞いたという。

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コオラウ山脈の麓のパワースポット

後継者・墓じまい不要
パレオオブザンブルス
年間管理費 不要
どなたでも購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES
MEMORIAL PARK
ETERNAL RESORTS PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

ヨットハーバータワー 賃貸
オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

デジタル版
バックナンバー読み放題!!
日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net

日刊サン ^{FREE}
毎週土曜日
印刷版発行中

NIKKANSAN

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

広告募集

お申し込みはこちらから → nikkansan.net/ad-inquiry/

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

トルコ大地震被災者 2600万人と推計 WHO

世界保健機関(WHO)は、トルコで発生した大地震で、トルコと隣国シリアを合わせた被災者数が計2600万人近くに上るとの推計を明らかにした。

WHOは国際社会に対し、差し迫った保健関連の支援金として、4280万ドル(約56億円)の拠出を求めている。

11日付のWHOの発表によれば、被災者500万人以上が「特に脆弱(ぜいじゃく)な人々」と位置付けられ、さらにこのうち35万人

近くが高齢者、140万人以上が子供だという。WHOは、4000以上の建物が倒壊したトルコで15の病院が損傷したと報告。また、12年続く内戦で疲弊したシリアでも、北西部で少なくとも20の医療施設が被害を受けたと指摘した。

11日にシリア入りしたテドロスWHO事務局長はツイッターに「生き残った人々が食料や水、暖房もない厳しい状況に直面した姿を見るのは心が痛む」と投稿した。

米軍、米カナダ国境上空で飛行物体を撃墜 今月4回目

米国防総省は、米国とカナダの国境にあるヒューロン湖上空で12日に八角形の構造をした飛行物体を撃墜したと発表した。米上空に飛来した中国の偵察気球など、北米上空で飛行物体が撃墜されたのは今月4回目。カナダ当局は、11日に撃墜された未確認物体の残骸を捜査している。

バイデン大統領の指示によりF16戦闘機で現地時間午後2時42分に撃ち落とされたという。

同省によると、飛行物体を軍事的脅威とはみなさなかったが、高度6100メートルで飛

行していたため、国内の航行交通の妨げになる恐れがあったほか、監視活動を行っていた可能性もあった。

国防総省によると、飛行物体は最近、モンタナ州の重要な軍施設に近い上空を飛行しているのが見つかっており、当局は米空域を封鎖して対応した。

中国の偵察気球が4日にサウスカロライナ州沖で撃墜されたのに続き、10日にはアラスカ州沖、11日にはカナダの北部ユコン準州上空で飛行物体が撃ち落とされている。

IMF、ワルシャワでウクライナ政府当局者と会談へ

関係筋が10日に明らかにしたところによると、国際通貨基金(IMF)は12日からの週にポーランドの首都・ワルシャワにスタッフを派遣し、ウクライナ当局者と会談を行う。

ウクライナは、ロシアとの戦争から生じる資金需要を賅うために大規模な支援プログラムを求めている。IMFは、スタッフの派遣に関してコメントしていない。

IMFは昨年12月、ウクライナ支援につい

て、ロシアによる侵攻後の経済安定維持とドナー国の資金拠出促進を目的とした期間4カ月のプログラムを承認したと発表。

当時、このIMF理事会関与プログラム(PMB)が「本格的なIMF支援プログラムへの道を開くのに役立つ」との見解を示していた。

ウクライナ政府当局者らは財政赤字穴埋めに今年380億ドル、重要インフラ再建にさらに170億ドルが必要だとしている。

ロシアの大規模攻撃「始まった」 NATO事務総長

北大西洋条約機構(NATO)のストルテンベルグ事務総長は13日の記者会見で、春以降との観測が強まっていたロシアによるウクライナへの大規模攻撃について「既に始まっ

ている」との認識を示した。また、12日にはNATOのホームページがサイバー攻撃に遭ったことも明らかにした。

日・イスラエル首相が電話会談

岸田文雄首相は13日、イスラエルのネタニヤフ首相と約15分間、電話で会談した。岸田氏は、昨年末に政権復帰したネタニヤフ氏に祝意を示す一方、イスラエルとパレスチナ間の緊張の高まりに憂慮を表明した。

両首脳はウクライナ情勢や東アジア情勢についても意見交換し、地域の安定化に向け緊密に連携していくことで一致した。

官房長官「規制法の対象外」 中国女性「購入」の屋那覇島

松野博一官房長官は13日の記者会見で、中国人女性が土地を購入したと主張している沖縄本島北方の無人島、屋那覇島について、安全保障上重要な施設や国境離島を対象とする土地利用規制法の対象外だとの認識を示した。「領海基線を有する国境離島、有人国境離島などに該当するものではなく、

法律の対象とならない」と述べた。中国人女性は交流サイト(SNS)で「日本の無人島を買った」と投稿し、中国で「領土が増えた」などと注目を集めた。松野氏は、土地購入に対し調査に乗り出すかどうかに関してはコメントを控えるとした上で「動向を注視する」とした。

ロシア観光業崩壊、外国人訪問者激減

ロシア旅行事業者協会(ATOR)は9日、対ロ制裁と中国の厳格な渡航制限の影響により、2022年の外国人観光客数が20万100人と、19年の510万人から96.1%減少したと明らかにした。

20年は33万5800人、21年は28万8300人だった。

ATORは観光客の激減について、「ロシアと大半の欧州諸国をつなぐ空の便がなくなったこと、外国で発行されたビザやマスターカードなどのクレジットカードが使えないことが理由なのは明らかだ」と説明した。

昨年2月にロシアがウクライナに侵攻すると、欧州各国は数日後には領空内でのロシア航空機の飛行を禁止した。

アエロフロート・ロシア航空は、3月にすべての国際便の運航を停止したが、「友好国」行きは徐々に再開している。

だが、中国が最近まで新型コロナウイルス感染防止対策として厳格な規制を敷いていたことから、コロナ流行前に外国人観光客の約3割を占めていた同国からの観光客は回復せず、22年はわずか842人とどまった。国別ではドイツ、トルコ、イランが上位だった。

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術
- 脂肪吸引
- レーザー脱毛
- 二重まぶた
- ボトックス
- ヒアルロン酸
- しわ・たるみ
- しみ取り
- ニキビ跡
- フェイスリフト
- 自毛植毛
- など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサーマー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com

お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-215-6965
info@drching-jp.com

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

ベストドクターズイン・アメリカ 12年連続受賞
Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

- アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ(眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

Before After 直後

Before After 直後

YUMI

毎日新鮮情報満載!

QRコード

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクシスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

foot source Hawaii

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

占

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

QRコード

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!! (金曜公開デジタル版は土曜印刷版(週末版)を1日早く公開)

日刊サン

日刊サン FAN CLUB 日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供 セナレッチ

自宅でする簡単らくらく健康ストレッチ! オンライン夜活

毎週水曜日 夜活 20時~(hawaii時間)

用意するもの 棒の代わりにタオルやヒモ

参加方法 ZOOM 開催

ご家族みんなで楽しくご参加ください

左記QRコードからまたは下記のURLから参加できます。
ミーティングID: 769 670 5177 パスコード: 7KPQB4
<https://us05web.zoom.us/j/7696705177?pwd=ak5vaXFnF3RkSUZnVCeWZ4cW9tQT09>

お問い合わせ nikkan3office@gmail.com

これまでのストレッチ動画は日刊サンウェブサイトからご覧いただけます

- ・猫背解消・肩こり解消
- ・らくらく骨盤矯正
- ・全身爽快リンパ流し
- ・二の腕の引き締め
- ・ぽっこりお腹解消ストレッチ

日刊サンウェブサイト

Zoom

YouTube

日刊サン FREE 美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>

美容広告募集中

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

広告のお申し込みはこちら

QRコード

日刊サン

UKULELE PICNIC IN HAWAII 2023

Feb 18th
The 14th Annual
Ukulele Picnic in Hawaii

Ala Moana Center / Centerstage
11:00 am - 5:30 pm

PERFORMERS

Raiatea Helm / Mark Yamanaka / Kamuela Kimokeo & Hi'ikua
Kala'e Camarillo / Kalei Gamiao & Corey Fujimoto
Jody Kamisato & Ukulele Hale / 1933 Ukulele Allstars (from Japan)
Kenta Ebara (from Japan) / Homies Ukulele Orchestra (from Japan)
Anastasia (from Alaska) ...and more

Feb 17th
Ukulele Picnic Special Live

Moana Surfrider, A Westin Resort & Spa,
Waikiki Beach 1F "The Beach Bar"
12:00am-2:00pm

Performers : Boo Takagi, Yoko Oginome,
Yoshio Nomura, Sekiguchi Band, Kenta Ebara

Feb 19th
Premium Ukulele Party
- Boo Takagi Birthday Event -

DECK
4:00pm-8:00pm

Performers : Raiatea Helm / 1933 Ukulele Allstars



PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら…

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに！
ジミー・ウーにお任せください。

808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

建築家 Jimmy Wu

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー **\$0.035*** 日刊サンを見た!で
カラーコピー **\$0.23*** ポスター、バナー
ポスター (22"x28") **\$30~** **10% OFF**
バナー (24"x48") **\$40~** *1000枚以上の料金

Time's Supermarket
S Beretania St.
Pizza Hut
Young St.
Interstate Building
S King St.
Keeaumoku St.
7-Eleven
Zippy's

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

☎9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com **(808)944-4000**

住まいの
"困った!"を
解決します。

ハワイで困ったら
なんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理

ペインティング/プラミング/電気周り

日本語OK

お見積り
無料!

C.M.Y Builders
(BC-29778)

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

TRIYON BUILDERS INC.
License CT-37311

どんなリノベーションでも
お気軽にお問合せください
商業物件も承ります!

見積り
無料

フロアリング、キッチン&バス
増築、リモデリング など

オフィスワーカー
募集中

808-219-5999 (日本語) **808-286-2456** (英語)
www.triyonbuildershi.com

40th ANNIVERSARY T.Okilはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

TOKI TRADING
www.tokitrading.com

日刊サン ウェブサイト
www.nikkansan.net

見逃した 各種コラムやマンガなど
過去のアーカイブを読むなら、**コラム図書館へ**

QRコード

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
Focus Design Studio
鶴飼 高生 Takao Ugai
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

808-927-5301
www.focusdstudio.com

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK **808-772-2516**

KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

Dream CONSTRUCTION, INC.
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一!
お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

住まいのトラブルに…

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
Before **新品同様**になります! After

★お風呂リニューアル **\$540~** キッチンカウンター、シンク、シャ
★お風呂と壁コンボ **\$1190~** ワールームも可。日本式の深い
※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風
別料金でコンセント 超目玉品
設置可 (設置料込) **\$690→\$590**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル (詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内
見積り無料
安心の
フラット料金
時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、
安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

毎週土曜日 印刷版(週末版)発行中
(デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開)

求人情報 日サリ
続々掲載中!

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談
無料

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ **www.gracebuild.com**

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900

求人情報

日刊サンの e-JOB

美登利 寿司
KATSUMIDORI SUSHI TOKYO

募集職種

- ・寿司シェフ \$20~/h
- ・キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
要日英両語
ビザサポートあり

新規採用後3か月勤務された方に
\$1000ボーナス支給!!
健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

多忙につき急募!

シェフ/キッチンヘルプ
週5~6日 9:30am-5:30pm
ディッシュウオッシャー
週2日 5pm-11pm

時給\$15~17+チップ\$20~50/日
健康保険あり、経験者優遇

面接をご希望の方は
808-741-7960 まで日本語でどうぞ
TextまたはVoice Messageを残してください。
ラーメン なかむら

毎日新鮮情報満載!
QRコード

税務・オフィススタッフ募集

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。

EOS ACCOUNTANTS LLP
米国公認会計事務所
www.eosllp.com

募集ポジション

- 税務スタッフ
- オフィスサポートスタッフ

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) **各種ベネフィット有**

英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

募集 STIX ASIAにニューオープン!

サーバー/キッチンスタッフ

経験問わず/保険・研修・賄い有り
勤務形態、給与は応相談
ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com

賀正軒 神戶 賀正軒 賀正軒

募集

- ・ライター パートタイム
コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方
- ・翻訳 パートタイム
- ・広告営業 フルタイム
営業経験が5年以上ある方

日英両語

営業ポジションの応募は、Eメールにてレジメをお送り下さい。
お問い合わせはこちら。
sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

無料

三行広告
Classified Ad.

Job **求人**

-B-19
急募 シニアデイケア施設でフルタイムスタッフ募集! 未経験者歓迎! 月給\$2,500~※経験者優遇
808-386-2006

-C-10
St. Luke's Clinic seeks board-certified Chaplain in Hon. HI to provide counseling & spiritual care. Fluency in Japanese / English req. Submit resume to stlukesstaff2020@yahoo.com

-C-10
調理 補助 ダウンタウンお弁当屋
月~金の週2日~時間応相談
未経験者歓迎 要W-4 Ohana Dish
808-594-9257

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募できるよ!!

QRコードから
求人ページへGO!!

求人 早い! カンタン!!
広告 掲載のお申し込みは
こちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

QRコード

ウェブサイトも内容充実!
日刊サンハワイ で検索!

日刊サン 定期購読申し込みフォーム ハワイのニュースを日本語でいち早く発信 生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

1 month \$10

6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
1341 Kapiolani Blvd. #8B
Honolulu, HI 96814

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____



香りのするバラ

みなさん、こんにちは。2月のイベント、節分のことはすっかり忘れていて、我が息子だけが日本語教室で鬼のお面を作って豆まきをしてきました。もうすっかり春はバレンタインデーの装い。かといって、お花は早くから買って準備しておくわけにはいきません。

バレンタインデーといえば、日本ではチョコレートですが、アメリカではバラの花の印象ではないでしょうか。バラはバレンタ

インデーだけでなく、女性へのプレゼントとして人気がありますが、買うとき、もしくはもらった時に、香りをかいでみたことはありますか？ 現在スーパーなどで手に入るほとんどのバラの花は、香りがしない、もしくは、あまりしないはず。イメージだけであの香りがするようになりますが、ちょっと香りに注目してみてください。残念ながら、あのゴージャスで心から喜びが湧き上がり、うっとりとした気分になれる香りはあまりありません。

バラの精油はとても高価なものとして知られています。だいたい高価な精油は植物自体が希少であるか、精油の抽出が困難、という理由が主です。バラはまず生育が大変だと言うことに加え、1滴の精油を抽出するのに30輪のバラの花が必要なほどのものだからです。それ故、バラの香りがする商品として売られているものは、バラの香りに似せたフレグランスを使用することがほとんどです。精油でも100%精油は1滴1ドル以上しますので、手軽に使用できるのは、精油自体をホホバオイルやココナッツオイルなどで希釈したものです。私もこの希釈されたバラの精油を使用することが多いです。効能は、100%であっても希釈されていても変わりませんが、成分の濃度が違うために香りの濃度は全く違います。バラの精油はストレスを軽減し、リラクゼーションを促したり、精神的安定に役立ちます。また、女性ホ

ルモンを活性化させる働きや、バランスを整える効果があり、お肌のアンチエイジングに役立つため、特に女性向けに優れたオイルとして重宝されています。

100%のバラの精油は、若い頃は「これがバラ？」というくらい、いい香りとは言えなかったのですが、いつからかあのゴージャスな香りが分かるようになりました。そんな経験から、バラの香りは大人しか手にできない、大人の香りなのかもしれない、と思いましたね。せっかくだから生のお花でぜひ楽しんでいただきたい！ バラを購入される際には、量よりもぜひ香りを重視して買ってみてください。そして、そんな素敵な香りのするバラの花を選ぶ男性は、見た目よりも他の部分を重視してくれる男性なのかもしれません…というのは私の勝手な想像ですが。



山中麻瑠 Maru Yamanaka

1999年に渡豪、IFA認定アロマセラピストとなる。オーストラリア某有名デイスパ、日本で医療現場、ホテルSPA、等で経験を積み、アロマセラピスト育成講師も務める。2005年ハワイに渡り、2008年より11年間アロマアットホームのオーナーを務める。現在、アロマセラピーを広める活動中。2014年からアロマセラピーワークショップ開催。
Instagram: @myessencehawaii
FBページ: MY Essence Hawaii

世界のマグロを追いかけて 男の旅 こぼれ話

永井 修二

北海道出身、在米38年 鮪関連水産会社34年勤務
Eメール: maxnagai1976@gmail.com

STORY 205

【3年ぶりのニューヨーク 9】
刺激と感動のニューヨーク

ニューヨーク滞在の日々に飽きることはありません。セントラルスクエアを中心には映画館や劇場が多くあり、初公開の映画や、新作、ロングランのプロデュースショーも楽しむことがで

きます。エンターテインメントの聖地と言えるでしょう。私は2回目とはなりましたが、「The Phantom of the Opera(オペラ座の怪人)」を観ました。オペラ座の怪人は、初演から32年も続いていて歴代ブロードウェイ作品の中で最長ミュージカルとしてギネス記録を更新し続けています。やはり生の声で生演奏での劇場感には圧倒されてしまいます。

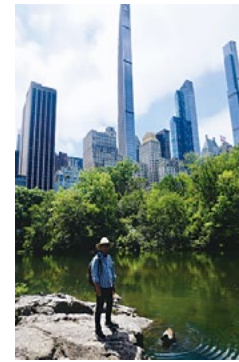
また、マンハッタン129通りにあるハーレムジャズ博物館で行われていたジャズ生演奏も感動でした。ハーレム街には久しぶりに足を運んだのですが、歩道を埋める屋台や露店、街角のスピーカーで聖書を手に路傍伝道者など、ハーレムお馴染みの風景も懐かしく思いました。

セントラルパーク東のメトロポリタン美術館もその一つです。世界最大級で収蔵品は200万点以上あり、館内は広く部屋数も多くあって、とても一日で見られるものではありません。館内で容易に迷ってしまいがちです。私は興味、関心のあるところだけを目指します。私はヨーロッパ中世後期から印象派の絵画や、アメリカ絵画の初期からの絵画に親しみを感じます。4年前までの入館料は「Pay as you wish(お気持次第)」というポリシーで、希望する額だけを支払えば入館することができました。今はなくなりましたが、アメリカらしさを感じていました。

さらに、ニューヨークで忘れてはならない場所が、

2001年の9月11日の同時多発テロ事件で2983名の命が犠牲となったグラウンド・ゼロと呼ばれる場所です。ワールドトレードセンターが建っていた場所は、今はメモリアルパークで犠牲者の慰霊碑があります。多数の名前が刻まれた名前のひとつに赤いバラの花が添えられていました。

事件当日、私はニューハンプシャーのマグロの競り場にてテレビで見えていました。一週間後にハドソン川の反対側を車を走っていたのですが、まだ煙が立ち上っていた遠くの光景を思い出します。



34通りエンパイアステートビル、メーシーズや、42丁目グランドセントラル駅、そしてチャイナタウン、また自由の女神像を一望できるマンハッタン最南端のバッテリーパーク、ハドソン川沿いの遊歩道、ユニオンスクエアまでも歩きました。歩いていけばバンクシーの作品展示館や、村上隆の作品展示館にも遭遇し、思いがけない観賞を楽しみました。

エネルギーに満ちたニューヨークは昼夜静まることはありません。そこに喧騒、混沌、葛藤がありながらも、慰労や平安も混じり合い発展しているように思います。何があっても起きてもバランスを取りながら生き続けるニューヨークようです。

気分は **ハワイ** No. 512 By michi

東京は **積雪**

ゴミ4又集車が来ないうちにゴミを出さないと...

あーさびっ! 今朝は冷えるわ~

や...雪が! 積もる??

うわ!! 外はま、白?!

雪が降る! 雪合戦は! 雪だ! 雪だ!!

雪見障子から雪景色見ると 夢だ! 白のよ~!

ゴミ出しは遅いから、何となく...

Youtube・Apple Podcast

NFTコッポ

毎週金曜日更新中

新着エピソード **大人気!!**

NFTのセカンドコレクション問題! 解決方法あるのか?

日刊サンハイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説する Youtube・Apple Podcastチャンネル

セカンドコレクションを出すとフロアが下がる?

チャンネル登録お願いします!

HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイトでおすすめレストラン

nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/

今日は **どちらの気分?**

Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869